

מספר:

HCSH025

שם:

טסה בזחילה

זמן:

00:01-05:14

מטה דאטה:

מגדר אלמה - נ, סוזן - נ

קשר אם ובת

נושא סוזן מספרת לאלמה על התוכניות שלה ליום המחרת. בנוסף, היא מספרת על כך שהניתוח שעברה בעין היה מוצלח.

הערות

שפת האם של סוזן היא שוודית. לאורך השיחה, יש רעשי רקע בצד של סוזן.

001	אלמה:	<p>היי (hey)</p>
002	סוזן:	(1.3) שלום;=
003		=מה נשמע,
004	אלמה:	(0.4) טו:ב-
005	סוזן:	(1.3) כן,
006	אלמה:	(.) מה ק[ורה: ?
007	סוזן:	[מה את עושה]:,
008	אלמה:	(2.3) אָה: : סתם,=
009		<<סדוק> נחה: .<
010		(0.8) אָה:-
011	סוזן:	כן;
012	אלמה:	(0.4) <<פיהוק> היה לי יום אָרוך, <
013		(1.0) <p>אָמ, <
014	סוזן:	(1.3) אָה:-
015		תספרי לי מה עשית ביום אָה הארוך שלך;
016	אלמה:	(1.2) סָתם,
017		<p>היה: ;<
018		(0.5) לימודי:ם;
019		(1.0) בזו:ם;
020		(0.6) אבל זה <<f> מעִיף;=<
021		=<<סדוק> כאילו: .<
022		(.) אפילו שיושבים כל היום זה-
023		(0.5) עדיין מעיף-
024		(1.1) ה°
025	סוזן:	(.) אוקיי-
026		ממש שיעור אחרי שיעור?
027	אלמה:	(0.7) מה זה?
028	סוזן:	(0.6) שיעור אחרי שיעור?
029	אלמה:	(0.2) כ:ן;
030	סוזן:	(1.0) אוֹקֵי:יי ((oke:y)),
031		גם עבדת?
032	אלמה:	(0.5) לא=-
033		=היום לא;
034	סוזן:	(1.4) אוקיי=-
035		=אז את לא עובדת בימי חמישי?
036	אלמה:	(0.3) <p>לא-<
037	סוזן:	(0.9) זה אומר שאת צריכה לעבוד בימי שי:שי:?!<
038	אלמה:	(1.5) אָה:-
039		=תִּלּוּי;
040		=<dim> אם נשארו לי שעות,
041		=אז אני עושה אותן ביום שישי:;<
042		=מחר יש לי-
043		(0.6) שעתִיִים,
044		(0.7) אָה: : לעשות?

ה°	106
(0.4) אני באה.	107
אלמה: (0.4) [טסה בזחילה @]	108
סוזן: [(אוטומטי לא יכולתי)] זה היה,	109
אלמה: @@ @]	110
סוזן: [מה?]	111
אלמה: ה°	112
(0.2) <<צחוק> טסה בזחילה.>	113
(0.5) ה°	114
(0.3) @	115
סוזן: (0.6) מה זאת אומרת ((maztomeret));	116
בז[חילה?]	117
אלמה: <<צחוק> [מה זה] טסה בזחילה.>	118
(0.4) @@	119
<@@@ <p>>	120
סוזן: <<f, h, בזחילה?>	121
אלמה: @@	122
<<f, צחוק> [אבל טסה:];	123
סוזן: [כאילו על גחוני א] ני באה אלייך;	124
אלמה: הה°	125
[@]	126
סוזן: [כי:-]	127
(0.2) כי אני כל כך רציתי=-	128
=אבל כמובן שזה סתם היה,	129
כי היה סגר;	130
<p>אי אפשר היה;	131
(0.8) אבל אָ:מ-	132
(0.2) כל כך התלהבתי.	133
(0.7) אז אָה:-	134
<<f, h> זהו?	135
היא כתבה לי שוב ושוב;	136
=המפה:	137
מחכה לך::	138
(0.3) המפה מחכה לך;	139
אז אני רציתי ללכת לגאול את המפה ((tamapa)),	140
<p>אבל גם לבקר את ריקי.	141
(0.9) בינתיים ראיתי שאני לא::;	142
וריקי אמרה שהיא צריכה לעזוב את הבית בשש,	143
<dim>ואני ראיתי שאני לא:.	144
אלמה: (0.6) [ממ-]	145
סוזן: [הסת]בכתי עם הלוח זמנים שלי,	146
(0.5) אז=-	147
=פשוט ירדתי מזה?	148
ואני מחר בדרך אָה-	149
(0.8) אָה בדרך לְ,	150
=יד השמונה:	151
אָה:-	152
<dim>אעשה את שני הדברים האלה.>	153
אלמה: (0.9) <p>אוקיי;	154
סוזן: (0.6) ((קליק))	155
(0.4) <p, l> אָה:-:	156
(0.2) זהו?	157
אלמה: (1.1) מה הח[לטנו];	158
סוזן: [אז זהו] [אז אָה-]	159
אלמה: [=רגע-]	160
<dim>מה החלטנו לגבי מחר בסוף;	161
סוזן: (0.5) אז אָ:מ-	162
אני=-	163
=<<f, h> יכול להיות שאני אהיה שם בסביבות הצהריים כזה.>	164
=שָׁ: (sh::) (165
(1.4) אָ אָה אָ-	166
אח:ת?	167
אחת וחצי,	168

169	=משהו כזה.
170	(1.7) וְ: -
171	אני אֶהֱיָה אִיתָּהּ; =
172	=קצת,
173	(1.1) אַז <h> תבואי כשתִּבְּוֹאִי.
174	אלמה: (0.7) אוקיי;
	((רעשי רקע במשך 2.3 שני'))
175	סוזן: du måste skölja de Paul. ((דיבור לגורם חיצוני שוודית, תרגום: "אתה חייב לשטוף אותם פול")
176	אלמה: (.) די עם הרעשים ברקע.
177	סוזן: (0.7) אוקיי,
178	אלמה: (0.5) @@@
179	סוזן: (1.1) Paul du måste skölja de; ((דיבור לגורם חיצוני שוודית, תרגום: "פול אתה חייב לשטוף אותם")
180	och ckså ge mig lite. ((דיבור לגורם חיצוני שוודית, תרגום: "ותן לי גם קצת")
181	אלמה: (1.5) <h> טוב את לא [יכולה] לדבר בשוודית; <=
182	סוזן: [מתי את]
183	=<h> זה אמור להיות בעברי; <
184	סוזן: (0.5) <f> נכון? <=
185	=<h> אבל קצת דיברתי בשוודית; <=
186	=מה לעשות; =
187	=זה חלק מֶה: -
188	תמונה שלנו.
189	אלמה: (0.5) << ,l ,p , סדוק טוב- <
190	סוזן: (0.8) אוֹקֵי ,
191	אלמה: (.) <p> אָ: מ: - <
192	סוזן: (1.6) אַז זהו?
193	אני -
194	אָה.
195	מאוד שמחתי;
196	(0.5) אָה לשמוע שֶהָ: - ((sheha))
197	(1.0) <p> , סדוק <ה: :: - <
198	תוצאות=
199	=ממש טובות=
200	=של הניתוח: ח?
201	[וְ:]
202	אלמה: [ר] גע;
203	היית אתמול גֶה
204	היית היום גם?
205	סוזן: (0.3) היום הלכתי לביקורת?
206	בוודאי,
207	אלמה: (1.1) מֶ^ [המ;]
208	סוזן: [והרו] פאה שעשתה לי את ה: - =
209	=ניתוח,
210	(0.5) אָ: :: מ-
211	(0.7) שהיא הוֹ--
212	המומחית שם לֶ: -
213	(0.5) לֶ: -
214	עדשות
215	השתלת אָה=
216	=עדשות מולטיפוקאל;
217	(0.5) אַז אָה=
218	=היא הייתה מאוד מרוצה; =
219	=היא פשוט חייכה <<מחויך> בנחת כזה? <
220	(0.4) הייתה ממש מרוצה וְ- =
221	=<p> היא אמרה שֶ[;:]
222	אלמה: [ב] אמ: [ת?]
223	סוזן: [כ] אילו זה הכי
224	הכי טוב שאפשר היה לצפות. =
225	=כאילו?

אלמה:	(0.2) <cresc> וו[אֹו:;<]	226
סוזן:	[כי כ]מה שאני רואה למרח:ק?	227
סוזן:	וכמה ש כש=-	228
	=את יודעת;	229
	שאמרו לי להגיד את המספרים ((tamisparim)).	230
אלמה:	(0.5) זכ: [ן;]	231
סוזן:	[אז] כמה שאני מראה;	232
	אָה יכולה לראות למרחק?	
	=<dim> וכמה שאני יכולה לראות ק:;<	233
אלמה:	את מרגיש[ה את זה?]	234
סוזן:	[בקרוב] ק: [כתוב.]	235
אלמה:	<h> [כאילו?]	236
סוזן:	(1.4) ((קליק))	237
	תראי אני אָמ עדיין מבולבלת;	238
	כי אני מ--	239
	במשקפיים;	240
	המשקפיים?	241
	(0.4) כי העין;	242
	ה:-	243
	ז--	244
	זה מצב מאוד מבלבל;	245
	(אאא)	246
אלמה:	<<צחוק> אז רגע;<	247
	<<מחויך> בעין שנו--	248
	[נותחה;<	249
סוזן:	[(ככה"נדיבור לגורם חיצוני)]	250
אלמה:	(0.7) בעין שנותחה,	251
	(0.7) את רואה כאילו;	252
	(1.7) טוב,	253
	אבל עדיין יש לך את המשקפיים?	254
	זה לא:;	255
	מזיק?	256
סוזן:	כן;	257
	בדיוק;	258